



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 9. Dezember 2005 (21.12)
(OR. fr)

15616/05

PUBLIC 10

VERMERK

Betr.: MONATLICHE AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE DES RATES
OKTOBER 2005

Dieses Dokument enthält

- in **Anlage I** eine Aufstellung der vom Rat im Oktober 2005 endgültig angenommenen Rechtssetzungsakte sowie in **Anlage II** die Protokollerklärungen, die der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. In der Aufstellung sind auch etwaige Gegenstimmen und Stimmenthaltungen, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie die Abstimmungsregeln vermerkt;
- in **Anlage III** eine Aufstellung der sonstigen vom Rat im Oktober 2005 angenommenen Rechtsakte¹, in der gegebenenfalls auf Abstimmungsergebnisse, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie Erklärungen hingewiesen wird, die gemäß Beschluss des Rates veröffentlicht werden.

Vorliegendes Dokument ist auch über die Internet-Site <http://ue.eu.int> unter der Rubrik "Dokumente" – "Aufstellung der Rechtsakte des Rates" zugänglich.

Maßgebend sind ausschließlich die Protokolle betreffend die endgültige Annahme der Rechtssetzungsakte. Die Auszüge aus den betreffenden Protokollen können beim Dienst "Transparenz" über E-Mail unter der Adresse transparency@consilium.eu.int angefordert werden.

¹ Mit Ausnahme bestimmter Rechtsakte von begrenzter Tragweite wie Verfahrensbeschlüsse, Ernennungen, Beschlüsse von durch internationale Übereinkünfte eingesetzten Organen, punktuelle Haushaltsbeschlüsse usw.

OKTOBER 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGELN
2680. Tagung des Rates Verkehr, Telekommunikation und Energie vom 6. Oktober 2005			
Entscheidung des Rates zur Änderung der Entscheidung 2000/439/EG über eine finanzielle Beteiligung der Gemeinschaft an den Ausgaben der Mitgliedstaaten für die Erhebung von Daten sowie die Finanzierung von Studien und Pilotvorhaben zur Durchführung der Gemeinsamen Fischereipolitik	11527/05 + COR 1 (lv)		Qualifizierte Mehrheit
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2075/92 über die gemeinsame Marktorganisation für Rohtabak	10646/05		Qualifizierte Mehrheit
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Typengenehmigung für Kraftfahrzeuge hinsichtlich ihrer Wiederverwendbarkeit, Recyclingfähigkeit und Verwertbarkeit und zur Änderung der Richtlinie 70/156/EWG des Rates	PE-CONS 3634/2/05 REV 2		Qualifizierte Mehrheit
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Erhöhung der Gefahrenabwehr in Häfen	PE-CONS 3629/05 + REV 2 (lt)		Qualifizierte Mehrheit

OKTOBER 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGELN
2681. Tagung des Rates WETTBEWERBSFÄHIGKEIT (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) vom 11. Oktober 2005 Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verwendung von Frontschutzsystemen an Kraftfahrzeugen und zur Änderung der Richtlinie 70/156/EWG des Rates	PE-CONS 3640/05 + COR 1 (fi) + REV 1 (de) + REV 2 (hu)		Qualifizierte Mehrheit
2682. Tagung des Rates Allgemeine Angelegenheiten und Finanzen vom 11. Oktober 2005 Entscheidung des Rates zur Ermächtigung der Bundesrepublik Deutschland und des Königreichs der Niederlande, eine von Artikel 3 der Sechsten Richtlinie 77/388/EWG des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Umsatzsteuern abweichende Regelung anzuwenden	12036/05 + COR 1 (sv)		Einstimmigkeit

OKTOBER 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGELN
2683. Tagung des Rates Justiz und Inneres vom 12. Oktober 2005 Richtlinie des Rates über ein besonderes Zulassungsverfahren für Drittstaatsangehörige zum Zwecke der wissenschaftlichen Forschung Beschlüsse des Rates zur Festlegung des Beginns der Anwendung einiger Bestimmungen des Beschlusses 2005/211/JI über die Einführung neuer Funktionen für das Schengener Informationssystem, auch für die Terrorismusbekämpfung Beschluss des Rates zur Festlegung des Beginns der Anwendung einiger Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 871/2004 über die Einführung neuer Funktionen für das Schengener Informationssystem, auch im Hinblick auf die Terrorismusbekämpfung	9288/05 + COR 1 + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el) + REV 1 COR 2 (el) + REV 2 (el)	125/05	Einstimmigkeit
	12578/05 12579/05		Einstimmigkeit Einstimmigkeit
	12580/05		Einstimmigkeit

OKTOBER 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGELN
2684. Tagung des Rates Umwelt am 17. Oktober 2005			
Verordnung des Rates zur Festlegung von Durchführungsvorschriften zur Richtlinie 77/388/EWG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem	11384/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (en) + REV 1 (sv) + REV 1 COR 1 (sv) + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 COR 2 (el) + REV 4 (lv)		Einstimmigkeit
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur 27. Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe in Weichmacherölen und Reifen)	PE-CONS 3641/1/05 REV 1		Qualifizierte Mehrheit

OKTOBER 2005			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGELN
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Rückversicherung und zur Änderung der Richtlinien 73/239/EWG und 92/49/EWG sowie der Richtlinien 98/78/EG und 2002/83/EG	PE-CONS 3639/05 + COR 1 (es) + COR 2 (fi) + COR 3 (pl) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (de) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 4 (lv)	126/05	Qualifizierte Mehrheit
2685. Tagung des Rates Landwirtschaft und Fischerei vom 24. und 25. Oktober 2005			
Entscheidung des Rates zur Ermächtigung Frankreichs zur Staffelung der Steuern auf Kraftstoffe gemäß Artikel 19 der Richtlinie 2003/96/EG	12627/05 + REV 1 (lt)	127/05	Einstimmigkeit

ERKLÄRUNG 123/05**Erklärung der Kommission zu Artikel 13 Absätze 2 und 3**

"Die Kommission erklärt, dass ihre Kontrolle über die Einhaltung der Richtlinie darin bestehen wird, zu überprüfen, ob bei der Risikobewertung für den Hafen und bei der Erstellung und Durchführung des Plans zur Gefahrenabwehr im Hafen alle Bestimmungen der Richtlinie eingehalten werden und ob die in diesem Rahmen getroffenen Maßnahmen mit den Bestimmungen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 725/2004 hinsichtlich der Hafenanlagen in dem betreffenden Hafen im Einklang stehen."

ERKLÄRUNG 124/05**Erklärung der deutschen Delegation zur Erklärung der Kommission**

"Zum Zwecke der eindeutigen Zuordnung der Erklärung der Kommission im Dokument 11461/1/05 REV 1 ADD 1 CODEC 650 MAR 117 erklärt die Bundesrepublik Deutschland, dass nach deutschem Verständnis die Erklärung der Kommission sich auf den Text der dem Rat zur Verabschiedung vorliegenden Fassung des Vorschlags für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Erhöhung der Gefahrenabwehr in Häfen - enthalten im Dokument PE-CONS 3629/05 MAR 81CODEC 422 OC 336 - bezieht."

ERKLÄRUNG 125/05

Erklärung der Kommission

"Die Kommission begrüßt die politische Einigung, die die Mitgliedstaaten über die Richtlinie betreffend die Zulassung von Drittstaatsangehörigen zum Zwecke der wissenschaftlichen Forschung in der Europäischen Gemeinschaft erzielt haben.

Die Kommission bedauert jedoch, dass das Fehlen einer verbindlichen Frist für die Bearbeitung von Zulassungsanträgen in der Richtlinie zusammen mit der fehlenden Möglichkeit für Drittstaatsangehörige im Besitz einer Aufenthaltsgenehmigung, einen Antrag zu stellen und sich dabei weiter im rechtlichen Rahmen zu bewegen, einen Rückschritt gegenüber dem ursprünglichen Vorschlag der Kommission bedeutet, was dem Ziel der Richtlinie abträglich sein könnte, Europa für Forscher aus Drittstaaten attraktiver zu machen."

ERKLÄRUNG 126/05

Erklärung Spaniens und des Vereinigten Königreichs

"Die spanische und die britische Delegation sind der Ansicht, dass unbeschadet des Artikels 15 der Richtlinie die von ihren Ländern geschlossenen Vereinbarungen betreffend die Behörden von Gibraltar in Bezug auf die Rechtsakte der EU und der EG sowie die entsprechenden Verträge (Dok. 7998/00) zur Anwendung kommen, falls eine Behörde für Gibraltar benannt wird."

ERKLÄRUNG 127/05

Erklärung des Rates und der Kommission

"Der Rat und die Kommission stellen fest, dass durch die Ausnahmeregelung folgende Werte nicht erreicht werden:

- für unverbleites Benzin ein Steuersatz unter 571,5 EUR je 1.000 l unter Berücksichtigung der regionalen Differenzierung in Höhe von maximal 35,4 EUR je 1.000 l,
- für nicht gewerblich genutzten Dieselmotorkraftstoff ein Steuersatz unter 405,4 EUR je 1.000 l unter Berücksichtigung der regionalen Differenzierung in Höhe von maximal 23,0 EUR je 1.000 l."

OKTOBER 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2678. Tagung des Rates Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen vom 3. Oktober 2005 Beschluss des Rates zur Änderung des Protokolls über die Satzung des Gerichtshofs mit dem Ziel, die Bedingungen und Grenzen für die Überprüfung von Entscheidungen des Gerichts erster Instanz durch den Gerichtshof festzulegen Dok. 11687/05 + COR 1 (lv) + REV 1 (lt) Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Protokolls zum Rahmenabkommen über den Handel und die Zusammenarbeit zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union Dok. 10966/05 Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von Trichlorisocyanursäure mit Ursprung in der Volksrepublik China und den Vereinigten Staaten von Amerika Dok. 12107/05 Beschluss des Rates und der Kommission über den Abschluss eines Protokolls zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Usbekistan andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union Dok. 10654/05	
	Dagegen: DK, EE, FI, NL, SE

OKTOBER 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union und der Regierung Indonesiens über die Aufgaben, die Rechtsstellung, die Vorrechte und die Immunitäten der Beobachtermission der Europäischen Union in Aceh (Indonesien) (Aceh-Beobachtermission – AMM) und ihres Personals Dok. 12504/05 + COR 1 (en)	
2680. Tagung des Rates Verkehr, Telekommunikation und Energie vom 6. Oktober 2005	
Verordnung des Rates über den Abschluss des Protokolls zur Festlegung der Thunfischfangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Islamischen Bundesrepublik Komoren über die Fischerei vor der Küste der Komoren für die Zeit vom 1. Januar 2005 bis 31. Dezember 2010 Dok. 11448/05, 11449/05 ADD 1 REV 1	Enthaltung: ES, FR, PT
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2603/2000 zur Einführung eines endgültigen Ausgleichszolls auf die Einfuhren von bestimmtem Polyethylenterephthalat mit Ursprung in unter anderem Indien Dok. 12110/05	
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2604/2000 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von bestimmtem Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in unter anderem Indien Dok. 12184/05	
Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren bestimmter Magnesia-Steine mit Ursprung in der Volksrepublik China Dok. 12246/05 + COR 1 (It)	Dagegen: NL, FI, SE Enthaltung: CZ
Gemeinsamer Standpunkt 2005/689/GASP des Rates zur Verlängerung des Gemeinsamen Standpunkts 2004/694/GASP betreffend weitere Maßnahmen zur Unterstützung der wirksamen Ausführung des Mandats des Internationalen Strafgerichtshofs für das ehemalige Jugoslawien (ICTY) Dok. 12130/05	

OKTOBER 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2682. Tagung des Rates Wirtschaft und Finanzen vom 11. Oktober 2005 Beschluss des Rates über den Abschluss eines Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union und Brunei, Singapur, Malaysia, Thailand und den Philippinen über die Beteiligung dieser Drittstaaten an der Beobachtermission der Europäischen Union in Aceh (Indonesien) ("Aceh-Beobachtermission" – AMM) Dok. 12321/05 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 + ADD 3 COR 1 (en) + ADD 4 + ADD 4 COR 1 (en) + ADD 5 + ADD 5 COR 1 (en)	
2683. Tagung des Rates Justiz und Inneres vom 12. Oktober 2005 Empfehlung des Rates zur Erleichterung der Zulassung von Drittstaatsangehörigen in die Europäische Gemeinschaft zum Zwecke der wissenschaftlichen Forschung Dok. 9290/05 + COR 1 + COR 2 + COR 3 + COR 4 (sv) + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el) + REV 1 COR 2 (el) + REV 1 COR 3 (el) + REV 2 (el)	
2684. Tagung des Rates Umwelt vom 17. Oktober 2005 Beschluss des Rates zur Aufhebung des Beschlusses 2001/131/EG über den Abschluss des Konsultationsverfahrens mit Haiti im Rahmen des Artikels 96 des AKP-EG-Partnerschaftsabkommens Dok. 12336/05 Gemeinsame Aktion des Rates zur Ernennung des Sonderbeauftragten der Europäischen Union in der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien und zur Aufhebung der Gemeinsamen Aktion 2005/589/GASP Dok. 12148/05	

OKTOBER 2005	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
- Gemeinsamer Standpunkt des Rates zur Aktualisierung des Gemeinsamen Standpunkts 2001/931/GASP über die Anwendung besonderer Maßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Aufhebung des Gemeinsamen Standpunkts 2005/427/GASP Dok. 12186/05 - Beschluss des Rates zur Durchführung von Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 2580/2001 über spezifische, gegen bestimmte Personen und Organisationen gerichtete restriktive Maßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Aufhebung des Beschlusses 2005/428/GASP Dok. 12187/05	
2685. Tagung des Rates Landwirtschaft und Fischerei vom 24. und 25. Oktober 2005 Beschluss des Rates und der Kommission über den Abschluss eines Protokolls zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Aserbaidschan andererseits anlässlich des Beitritts der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik zur Europäischen Union Dok. 5783/05 + COR 1 Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Filmerbe und zur Wettbewerbsfähigkeit der einschlägigen Industriezweige Dok. PE-CONS 3625/05 + COR 1 (es) + REV 1 (es), 13104/05 + ADD 1	